



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Dipartimento della Navigazione Marittima ed Interna
del soppresso Ministero dei Trasporti e della Navigazione
Unità di Gestione del Trasporto Marittimo e per le vie d'acqua interne
IL DIRIGENTE GENERALE

- VISTA la legge 21 novembre 1985, n. 739, concernente l'adesione alla Convenzione sulle norme relative alla formazione della gente di mare, al rilascio dei brevetti e alla guardia, adottata a Londra il 7 luglio 1978;
- VISTO il comunicato del Ministero degli Affari Esteri, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 275 del 24.11.1987, relativo al deposito presso il Segretariato Generale dell'Organizzazione Internazionale Marittima (IMO), in data 26 agosto 1987, dello strumento di adesione dell'Italia alla convenzione suddetta, entrata pertanto in vigore per l'Italia il 26 novembre 1987, conformemente all'art. XIV del comunicato stesso;
- VISTA la risoluzione 1 della Conferenza dei Paesi aderenti all'IMO tenutasi a Londra il 7 luglio 1995, con la quale sono stati adottati gli emendamenti all'Annesso della sopra citata Convenzione del 1978;
- VISTA la risoluzione 2 della sopra citata Conferenza internazionale con la quale è stato adottato il codice di addestramento, certificazione e tenuta della guardia per i marittimi;
- CONSIDERATO che gli emendamenti di cui alle risoluzioni 1 e 2 sopra richiamate sono entrati in vigore il 1 febbraio 1997;
- RITENUTA la necessità di dare completa attuazione alla Regola VI/1 dell'Annesso sopra richiamato;
- VISTA la Sezione A-VI/1-2, paragrafo 2.1.2 del Codice STCW'95 relativo all'addestramento base di sicurezza sulle tecniche di sopravvivenza personale;
- TENUTO CONTO che a bordo delle navi può essere imbarcato personale addetto ai soli servizi di camera e cucina, nonché ai servizi complementari di bordo;
- VISTO il D.M. 4 aprile 1987 con il quale è stato istituito il corso antincendio di base ed avanzato;
- CONSIDERATO che il programma del corso antincendio di base ed avanzato, istituito con D.M. 4 aprile 1987 sopra citato risulta conforme alle disposizioni emanate dalla Convenzione STCW '95 regola A-VI/1;
- RITENUTA la necessità di dare completa attuazione alla sopra citata regola VI/1 con l'adeguamento della relativa certificazione;



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

DECRETA

ART. 1

1. Il personale imbarcato a bordo delle navi adibito ai servizi di camera e cucina nonché il personale addetto ai servizi complementari di bordo che abbia effettuato almeno dodici mesi di navigazione (maturati entro e non oltre il 31.12.2001) negli ultimi cinque anni su navi adibite al traffico, ai sensi del Capitolo VI Sezione A VI/1, paragrafo 2, punto 1.2 del Codice STCW'95, è esonerato dalla frequenza del corso antincendio di base ed avanzato, in considerazione della navigazione già effettuata e delle esercitazioni svolte a bordo.

ART. 2

(Attestato di frequenza del corso)

1. I centri autorizzati dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti a rilasciare gli attestati di superamento del corso di antincendio di base ed avanzato, dovranno adeguare la certificazione secondo i modelli di cui agli allegati A e B del presente decreto.

Il presente decreto è pubblicato nella Gazzetta Italiana della Repubblica Italiana.

Roma, lì

Il Dirigente Generale
(Dott. Ignazio Noto)



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Allegato A
(art. 2, comma 1)

MODELLO DI ATTESTATO DI FREQUENZA DEL CORSO DI ANTINCENDIO DI BASE

.....
(intestazione dell'Istituto, ente o società riconosciuto)

CORSO ANTINCENDIO DI BASE (FIRE FIGHTING COURSE BASIC)

Si certifica che il sig.
We hereby certify that Mr.

nato a il iscritto nelle matricole
born in on entered in the registers
del Compartimento marittimo di al n.
of the Marine Department of n.
ha frequentato dal al con esito favorevole, il corso di
has attended from to with positive results the course of

ANTINCENDIO DI BASE (FIRE FIGHTING BASIC)

presso, riconosciuto dal Ministero delle Infrastrutture e dei Tra-
sporti con dispaccio n. in data
at the recognized by Ministry of the Infrastructures and Transports with despatch n. dated

Tale corso si è svolto ai sensi della Regola VI/1 dell' Annesso alla Convenzione internazionale IMO STCW/95
e della sezione A-VI/1 del Codice STCW e secondo le modalità di cui al D.M. 4 aprile 1987

The above mentioned training course has taken place in accordance with Regulation VI/1 of the IMO STCW-95 Convention and of STCW Code, section A-VI/1 and in compliance with procedures of the M.D. april 4, 1987.

Validità: dal al
Validity: from to

Registrato con il n.
Registered n.

IL DIRETTORE DEL CORSO
course Director

IL PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE DI ESAMI
President of examination commission

.....

.....

**RAPPRESENTANTE DEL MINISTERO DELLE
INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI**
Representative of Ministry of the Infrastructures and Transports



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Allegato A
(art. 2, comma 1)

MODELLO DI ATTESTATO DI FREQUENZA DEL CORSO DI ANTINCENDIO AVANZATO

.....
(intestazione dell'Istituto, ente o società riconosciuto)

CORSO ANTINCENDIO AVANZATO (FIRE FIGHTING ADVANCED COURSE)

Si certifica che il sig.
We hereby certify that Mr.

nato a il iscritto nelle matricole
born in on entered in the registers
del Compartimento marittimo di al n.
of the Marine Department of n.
ha frequentato dal al con esito favorevole, il corso di
has attended from to with positive results the course of

ANTINCENDIO AVANZATO (FIRE FIGHTING ADVANCED)

presso, riconosciuto dal Ministero delle Infrastrutture e dei Tra-
sporti con dispaccio n. in data
at the recognized by Ministry of the Infrastructures and Transports with despatch n. dated

Tale corso si è svolto ai sensi della Regola VI/3 dell' Annesso alla Convenzione internazionale IMO STCW/95
e della sezione A-VI/3 del Codice STCW e secondo le modalità di cui al D.M. 4 aprile 1987
The above mentioned training course has taken place in accordance with Regulation VI/3 of the IMO STCW-95 Convention and of STCW Code, section A-VI/3 and in compliance with procedures of the M.D. April 4, 1987.

Validità: dal al Registrato con il n.
Validity: from to Registered n.

IL DIRETTORE DEL CORSO
course Director

IL PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE DI ESAMI
President of examination commission

.....

.....

**RAPPRESENTANTE DEL MINISTERO DELLE
INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI**
Representative of Ministry of the Infrastructures and Transports